

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 71 (1974)
Heft: 5

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



CONSEILS AUX DÉBUTANTS

MAI 1974

Eh oui ! Il est de retour et pour de bon le printemps fleuri. Les années se suivent et ne se ressemblent pas. Quand on songe à l'année dernière à la même époque où tout était encore enfoui sous la neige, avec quelle joie et quel ravisement nous jouissons de ces belles journées chaudes et ensoleillées. Le mois d'avril qui d'habitude est si capricieux nous a, cette année, vraiment gâtés. Pas de giboulées, presque pas de pluie. Même sur les hauteurs, la neige a fait place aux premières fleurs et aux premiers bourgeons. Quel beau cadeau Dame Nature nous fait.

Au sortir d'un hiver doux et avec un temps printanier vraiment exceptionnel, les ruches se développent très bien et rapidement. Aussi l'activité au rucher est-elle intense. Il y a de beaux apports de pollen et même de nectar, là où les champs de pissenlits, de colza et les vergers sont en fleurs. Une première visite le 10 avril nous fait découvrir 7 à 8 cadres de couvain et cela jusqu'à une altitude de 800 m.

Les travaux qui normalement ne se font qu'à la fin avril ou au début mai, ont pu être effectués vers la mi-avril. Vous aurez sans doute constaté qu'en apiculture l'on ne peut pas se baser sur le calendrier pour conduire un rucher. Aussi ce printemps il fallut donner de la place à nos abeilles environ trois semaines plus tôt que conseillé. C'est du reste d'après l'aspect de la ruche qu'on décide d'agrandir.

Le mois de mai occupera pleinement vos loisirs. C'est le mois de l'essaimage qui, cette année, vu le printemps précoce et chaud, commencera plus tôt que d'habitude. Après une période de réclusion due au mauvais temps l'apiculteur découvrira peut-être en se rendant au rucher un magnifique essaim suspendu au premier arbre. La première question que vous vous poserez sera : d'où est-il sorti et pourquoi ? Mais les réponses seront pour plus tard. Il s'agit maintenant de parer au plus pressé. L'essaim ne sera pas mis en ruche le jour de sa capture, mais entreposé au moins un jour à la cave. Beaucoup de fugues, de pertes et de travail inutiles seront ainsi évités. Il faut un bel essaim pour obtenir deux kilos d'abeilles.

Mettez cette nouvelle ruche à son emplacement définitif le soir à la tombée de la nuit, en n'omettant pas d'ouvrir les tirettes. Gardez-vous de loger un essaim sur de vieux cadres. Il faut prendre un soin jaloux des essaims et ne les mettre que sur des cires gaufrées, pour profiter de cette merveilleuse faculté de bâtir au moins les dix premiers jours. Pendant qu'il y a des abeilles cirrières en abondance, il faut nourrir abondamment. Surveyez la ponte pour savoir laquelle de ces majestés a quitté le logis. Si c'est la vieille reine qui s'en est allée, il faudra certainement songer à la changer (essaim primaire). Le même contrôle devra se faire dans la ruche mère, c'est-à-dire la ruche d'où est sorti l'essaim. Car il se peut que la jeune reine ne soit pas encore fécondée. Si vous avez pris la sage précaution de marquer vos reines les années précédentes, votre travail en sera grandement facilité.

En plaine, les champs de pissenlits, de colza et les vergers sont en fleurs. C'est le moment de poser les hausses, afin de profiter de la récolte printanière. Si le temps doux et clément continue, les apiculteurs de montagne pourront en faire de même. Mais si, contre toute attente, un temps défavorable devait se maintenir quelques jours, il s'agira alors de contrôler les provisions.

Mai est aussi le premier mois favorable à l'élevage. L'élevage des reines est la partie la plus délicate de l'apiculture. Aussi nous vous renvoyons pour cela à des collègues chevronnés. Dans ce domaine, la pratique est aussi importante que la théorie, et suppose déjà une certaine expérience.

Chers débutants, c'est le moment de l'année où toutes les espérances sont permises. La récolte en elle-même ne laisse aucun apiculteur indifférent, mais voir l'activité débordante d'une ruche au moment de la miellée sous un soleil éclatant est pour l'apiculteur un moment d'intense plaisir. Espérons que cette année vous réservera encore de belles surprises. C'est dans ce ferme espoir que je vous donne rendez-vous au mois prochain.

Frinvillier, le 14 avril 1974

Georges Huguenin

A vendre : 2 ruches d'abeilles habitées et 7 ruches vides « Dadant », ainsi qu'un extracteur et fournitures, le tout usagé, mais en bon état.

Mme O. Sautebin, 2711 Le Fuet, tél. (032) 91 24 95.

A vendre : un lot de hausses bâties saines — DB et DT — un moteur électrique à l'état de neuf pour extracteur Radial — un maturateur de 300 kg — bidons et boîles à miel ainsi que deux fenêtres pivotantes.

S'adresser à M. Auguste Nicolet, ch. de Fontenay 22, 1400 Yverdon,
tél. (024) 21 73 53 le soir dès 20 heures.